

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2002-2003**


---

25 FEBRUARI 2003

---

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van  
31 december 1963 betreffende de civiele  
bescherming**


---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR DE  
ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVROUW VAN RIET

---

**I. INLEIDING**

Dit wetsontwerp werd op 13 februari 2003 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en overgezonden aan de Senaat op 14 februari 2003.

De Senaat heeft het op 18 februari 2003 geëvoceerd. De commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden heeft het behandeld tijdens haar vergadering van 25 februari 2003.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de dames Lizin, voorzitter; Cornet d'Elzius, de heer Dallemagne, mevrouw Leduc, de heren Lozie, Malmendier, Verreycken en mevrouw Van Riet, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Galand en Ramoudt.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1476 - 2002/2003:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2: Amendementen.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2002-2003**


---

25 FÉVRIER 2003

---

**Projet de loi modifiant la loi du  
31 décembre 1963 sur la protection  
civile**


---

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR  
ET DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES  
PAR MME VAN RIET

---

**I. INTRODUCTION**

Le présent projet de loi a été adopté par la Chambre des représentants le 13 février 2003 et été transmis au Sénat le 14 février 2003.

Le Sénat l'a évoqué en date du 18 février 2003. La commission de l'Intérieur et des Affaires administratives l'a examiné lors de sa réunion du 25 février 2003.

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: Mmes Lizin, présidente; Cornet d'Elzius, M. Dallemagne, Mme Leduc, MM. Lozie, Malmendier, Verreycken et Mme Van Riet, rapporteuse.

2. Membres suppléants: MM. Galand et Ramoudt.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1476 - 2002/2003:**

N° 1: Projet évoqué par le Sénat.

N° 2: Amendements.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Het voorliggend wetsontwerp heeft tot doel een oplossing te bieden voor twee soorten problemen.

Eenzijds ontbreekt in een aantal gemeenten een rampenplan. Het wetsontwerp strekt ertoe voor gemeenten en provincies het opstellen van een algemeen rampenplan voor hulpverlening te verplichten voor crisismanagement in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen. Die plannen moeten worden aangevuld door bijzondere plannen wanneer er specifieke risico's bestaan. Wat een specifiek risico is wordt door de Koning bepaald.

Om het de provincies en de gemeenten gemakkelijk te maken, geeft het ontwerp de Koning de bevoegdheid om de inhoud van die plannen te bepalen. Er bestaat reeds een rampenplan voor kernenergie en voor de «Seveso»-sector. In de praktijk hebben reeds drie vierde van de gemeenten van het Rijk een rampenplan, zodat slechts één vierde van de gemeenten de behoefte ervaart dat dergelijk plan wordt vastgelegd, met name wegens de nieuwe bedreigingen waarmee we worden geconfronteerd.

Anderzijds strekt het ontwerp ertoe de sinds jaren bestaande onduidelijkheid op te heffen, niet alleen in verband met de taakverdeling tussen de brandweerdiensten en de permanente eenheden van de civiele bescherming, maar ook rond de aard zelf van de opdrachten.

Het oorspronkelijk ontwerp verleende aan de Koning de bevoegdheid om de taken van de openbare brandweerdiensten en die van de civiele bescherming vast te leggen.

De minister is willen ingaan op de vraag van bepaalde volksvertegenwoordigers om de hulpverleningsopdrachten in de wet zelf op te nemen. Hiertoe werd dus een amendement ingediend. De taakverdeling zal worden vastgelegd bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het ontwerp loopt geenszins vooruit op de toekomst maar brengt meer rechtszekerheid aangezien die opdrachten momenteel niet bij wet bepaald zijn en de taakverdeling geregeld wordt in een gewone circulaire.

Afhankelijk van de evolutie van de toestand, kan het koninklijk uitvoeringsbesluit worden verfijnd.

## III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Verreycken wijst erop dat de politiehervorming is doorgevoerd om twee korpsen samen te voegen die elkaar onderling beconcurrerden. Heeft

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'INTÉRIEUR

Le projet de loi examiné a pour objectif d'apporter une solution à deux types de difficultés.

D'une part, un certain nombre de communes ne disposent pas d'un plan d'urgence. Le projet de loi vise à rendre obligatoire pour les communes et les provinces l'établissement d'un plan général d'urgence et d'intervention pour la gestion des situations de crise et liées à des événements calamiteux, des catastrophes ou des sinistres. Ces plans devront être complétés par des plans particuliers lorsqu'il existe des risques spécifiques, ceux-ci étant déterminés par le Roi.

Pour faciliter la tâche des provinces et des communes dans l'élaboration de ces plans, le projet donne au Roi la compétence d'en fixer le contenu. Il existe déjà des plans d'urgence en ce qui concerne le domaine nucléaire et le secteur «Seveso». En pratique, les trois quarts des communes du Royaume disposent déjà d'un plan d'urgence si bien que seul un quart des communes ressent le besoin que l'on fixe un tel plan, notamment à cause des menaces nouvelles auxquelles nous sommes confrontés.

D'autre part, le projet vise à résoudre le flou qui existe depuis des années, non seulement quant à la répartition des tâches entre les services d'incendie et les unités permanentes de la protection civile, mais également quant à la nature même de ces missions.

Le projet initial déléguait au Roi la compétence de déterminer les missions des services publics d'incendie et celles de la protection civile.

Le ministre a voulu rencontrer les préoccupations de certains députés qui souhaitaient que les missions de secours soient reprises dans la loi elle-même. Un amendement a donc été déposé en ce sens. La répartition se fera par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Ce projet ne préjuge en rien de l'avenir mais introduit davantage de sécurité sur le plan juridique puisque ces missions ne sont pas déterminées par loi pour l'instant et que la répartition se fait par simple circulaire.

En fonction de l'évolution de la situation, l'arrêté royal d'exécution pourra être affiné.

## III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Verreycken fait remarquer que la raison d'être de la réforme des polices était de fusionner deux corps qui se faisaient concurrence. Le ministre a-t-il égale-

de minister de bedoeling om ook de twee bestaande hulpverleningskorpsen — brandweer en civiele bescherming — tot één korps samen te smelten? Dit zou logisch zijn. Kan men deze korpsen ook niet beter van het federaal niveau naar de gemeenschappen en gewesten overhevelen?

De hulpverleningszones van de hulpdiensten vallen blijkbaar niet samen met de politiezones. Waarom wordt niet overwogen om deze zones met elkaar te laten samenvallen? Dit zou veel meer duidelijkheid scheppen voor de hulpverlenende instanties.

Spreker stelt verder dat de hulpverlening wordt georganiseerd in provinciale zones. De provincies vallen echter helemaal niet samen met de realiteit op het terrein. De haven van Antwerpen, bijvoorbeeld, is verspreid over twee provincies.

De provinciale zones zouden moeten verdwijnen. Deze commissie was verleden jaar op bezoek in het provinciehuis van Gent, in aanwezigheid van de gouverneur. Op die dag was er in de haven van Antwerpen brand ontstaan op een schip en was er een groot gifalarm uitgeroepen.

Noch de gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen, noch de persoon die instaat voor de coördinatie van de rampenplannen tussen beide provincies waren op de hoogte van dit ongeval.

De provinciale afbakening is dus niet efficiënt en hij pleit voor het gelijkschakelen van de hulpverleningszones met de politiezones teneinde doorzichtigheid te bevorderen.

De heer Dallemagne zegt erg verrast te zijn dat op het einde van de zittingsperiode een wetsontwerp wordt ingediend over het probleem van de hervorming van de civiele bescherming dat weinig om het lijf heeft, terwijl het over dat belangrijke probleem tot een doorgedreven denkoefening was gekomen binnen deze commissie. De minister had overigens beklemtoond dat hij veel belang aan dat probleem hechtte.

De commissie heeft evenwel niets meer vernomen van de werkgroepen die dit hervormingsproject moesten analyseren dat dus duidelijk in de vergeethoek is geraakt.

Hij had begrepen dat het de bedoeling was die delicate problematiek tot later uit te stellen. Vandaag confronteert men de commissie met een wetsontwerp over die hervorming, terwijl de betrokkenen (steden en gemeenten, brandweer, civiele bescherming, vakbonden) niet eens gehoord werden.

Bovendien pakt het wetsontwerp alleen de rampenplannen en de taakverdeling aan, terwijl het een hele reeks andere problemen links laat liggen.

ment l'intention de fusionner en un corps unique les deux corps de services de secours existants, à savoir les pompiers et la protection civile? Ce serait logique. Et ne vaudrait-il pas mieux transférer ces corps du niveau fédéral vers les communautés et les régions?

Les zones d'intervention des services de secours ne correspondent manifestement pas aux zones de police. Pourquoi n'envisage-t-on pas de faire coïncider ces zones? Cela serait beaucoup plus clair pour les services de secours.

L'intervenant constate en outre que l'on organise les services de secours en zones provinciales, mais que les provinces ne correspondent pas du tout à la réalité du terrain. Le port d'Anvers, par exemple, est à cheval sur deux provinces.

Les zones provinciales devraient disparaître. La commission a effectué en 2002 une visite au palais provincial de Gand, en présence du gouverneur. Ce jour-là, un incendie s'est déclaré à bord d'un navire stationné dans le port d'Anvers et l'alerte à grande échelle a été déclenchée pour prévenir tout risque d'intoxication.

Ni le gouverneur de la province de Flandre orientale, ni le responsable de la coordination des plans catastrophe entre les deux provinces n'étaient au courant de cet accident.

La délimitation calquée sur le découpage des provinces n'est donc pas efficace et l'intervenant suggère de faire coïncider les zones de secours et les zones de police pour une meilleure transparence.

M. Dallemagne se dit fort surpris qu'en fin de législature, l'on présente un projet de loi peu étoffé sur la question de la réforme de la protection civile, alors même qu'une réflexion approfondie avait été menée en commission sur ce problème important. Le ministre avait d'ailleurs insisté sur le fait qu'il accordait grande importance à cette question.

La commission n'a toutefois plus eu aucune nouvelle des groupes de travail chargés d'analyser ce projet de réforme, qui est donc visiblement tombé aux oubliettes.

Il avait compris que l'idée était de reporter cette problématique délicate à une date ultérieure. On confronte aujourd'hui la commission avec un projet de loi sur cette réforme alors que les personnes concernées (villes et communes, pompiers, protection civile, syndicats) n'ont même pas été entendues.

Le projet de loi n'aborde en outre que la planification d'urgence et la répartition des tâches, laissant de côté toute une série d'autres problèmes.

Tenslotte weet men niet of men de middelen heeft om de hervorming uit te voeren en heeft men er geen idee van hoe de andere belangrijke aspecten waarmee dergelijke hervorming gepaard gaat, zullen worden aangepakt.

Het risico bestaat dat men, door dit wetsontwerp aan te nemen, beslissingen neemt die gevaarlijk zijn voor de toekomst, zonder dat er in het Parlement ernstig over werd gedebatteerd.

Mevrouw Van Riet vindt dat de voorgestelde hervorming noodzakelijk is omdat ze een aanzet vormt voor de toekomst.

Het is noodzakelijk de bevoegdheden van de brandweer en de civiele bescherming beter te omkaderen en de beide korpsen zijn terzake vragende partij.

Deze verduidelijking is ook noodzakelijk voor de burger die geconfronteerd wordt met rampen.

Indien er een fusie van deze twee korpsen wordt overwogen is het beter om te vertrekken met een duidelijke taakverdeling.

Het is eveneens een goede zaak om de gemeenten te verplichten om een rampenplan in te stellen. Dit waarborgt een betere coördinatie op provinciaal niveau.

De minister bevestigt dat iedereen het erover eens is dat de civiele bescherming moet worden hervormd. Hij heeft overigens de jongste twee jaar zijn best gedaan om zoveel mogelijk informatie te verzamelen uit gesprekken in de werkgroepen met de vertegenwoordigers van de basis.

Het is evenwel duidelijk dat over een diepgaande hervorming verder zal moeten worden gedebatteerd in de volgende zittingsperiode.

Het wetsontwerp loopt daar geenszins op vooruit. Er zal ongetwijfeld een structuur op federaal niveau nodig zijn om de middelen te vinden en om een aantal zaken eenvormig te maken. Op een gedecentraliseerd niveau zal er eveneens voor een structuur moeten worden gezorgd die instaat voor een optimale coördinatie op het niveau van de provincies en ten slotte voor een structuur van de interventie-eenheden op lokaal niveau.

Over de hulpverleningszones heeft hij geen enkel vooroordeel, hoewel hij vaststelt dat de adviezen terzake vaak tegenstrijdig zijn. Bij de huidige stand van zaken moeten de hulpverleningszones het mogelijk maken dat het op vrijwillige basis tot een betere samenwerking tussen de diverse brandweerdiensten komt. De hulpverleningszones als dusdanig hebben dus geen macht. Ze werden overigens op vrijwillige basis opgericht. De provincie Luik bijvoorbeeld heeft zes hulpverleningszones.

On ignore enfin si l'on dispose des moyens de mener cette réforme, sans savoir comment les autres aspects importants inhérents à une telle réforme seront abordés.

Le risque existe, en adoptant ce projet de loi, de prendre des décisions dangereuses pour l'avenir et ce, sans avoir mené un débat sérieux au Parlement.

Mme Van Riet estime que la réforme proposée est nécessaire parce qu'elle constitue une amorce pour le futur.

Il s'impose de mieux encadrer les compétences des pompiers et de la protection civile. Les deux corps sont d'ailleurs demandeurs d'un tel encadrement.

Cette clarification est nécessaire aussi pour le citoyen qui est confronté à des catastrophes.

Si l'on envisage de fusionner les deux corps, il vaut mieux partir d'une répartition claire des tâches.

C'est aussi une bonne chose de contraindre les communes à se doter d'un plan catastrophe. Cela garantira une meilleure coordination au niveau provincial.

Le ministre affirme qu'il y a unanimité pour dire qu'une réforme de la sécurité civile est nécessaire. Il s'est d'ailleurs employé, au cours des deux dernières années, à rassembler un maximum d'informations dans des discussions avec des représentants de la base dans le cadre des groupes de travail.

Il est clair toutefois que la discussion sur une réforme approfondie devra être poursuivie au cours de la prochaine législature.

Le projet de loi proposé ne préjuge d'ailleurs en rien de ce travail. Il faudra certainement une structure au plan fédéral pour engager les moyens et pour uniformiser un certain nombre de choses. À un niveau décentralisé, il faudra également prévoir une structure assurant une coordination optimale au niveau des provinces et enfin, une structure des unités d'intervention au plan local.

Concernant les zones de secours, il n'a aucun préjugé en la matière bien qu'il constate que les avis en la matière sont souvent contradictoires. Dans l'état actuel, les zones de secours doivent permettre, sur une base volontaire, une meilleure collaboration et coopération entre les différents services d'incendie. Ces zones de secours n'ont donc aucun pouvoir en tant que telles. Elles ont d'ailleurs été constituées sur une base volontaire. La province de Liège comporte par exemple six zones de secours.

Hij deelt dus het idee om de denkoefening over de hulpverleningszones verder door te trekken, vooral dan over het probleem van het samenvallen van de hulpverleningszones met de politiezones. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat er in het Rijk 196 politiezones zijn en dat het overdreven zou zijn te voorzien in 196 hulpverleningszones.

Er is overigens een evaluatie van de werking van de hulpverleningszones gepland en op termijn moet ook worden overwogen de hulpverleningszones rechtspersoonlijkheid te geven, zodat men hun een aantal eigen verantwoordelijkheden kan geven.

Dat alles toont aan dat er nog heel wat werk aan de winkel is, terwijl het voorliggend wetsontwerp slechts twee zeer beperkte punten behandelt. Het is niettemin zeer belangrijk dat alle gemeenten van het Rijk onverwijld een rampenplan opstellen, gezien de bacteriologische en chemische dreiging.

Het is ook tijd om orde te scheppen in de taakverdeling tussen de civiele bescherming en de brandweer. Die laatste vervult alle eerstelijnsopdrachten.

De civiele bescherming treedt in twee gevallen op: wanneer versterking nodig is of wanneer gespecialiseerde opdrachten moeten worden vervuld.

Het wetsontwerp bevat gewoon de inventaris van de opdrachten en bepaalt dat er een duidelijke taakverdeling komt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Hierbij wordt geenszins vooruitgelopen op wat nodig zal zijn in het raam van een diepgaander hervorming.

De heer Verreycken meent dat het aangewezen is om een aantal technische taalcorrecties in de Nederlandse tekst van artikel 2 aan te brengen. De gebruikte termen getuigen van een zeker archaïsme.

In de opsomming van artikel 2 is ook bepaald dat preventieve opdrachten tijdens grote bijeenkomsten van personen tot de opdrachten inzake civiele bescherming behoren. De heer Verreycken wenst te vernemen of dit betekent dat het dan onmogelijk wordt om deze tussenkomsten te factureren? Hij denkt aan, bijvoorbeeld, een festivalinrichter. Kan deze gratis een beroep doen op de civiele bescherming om preventief een opdracht uit te voeren tijdens grote bijeenkomsten — een overheidsopdracht wordt immers niet betaald?

Hetzelfde voor een waterbevoorrading. Indien een jeugdkamp wordt georganiseerd in de Ardennen en de organisatoren een beroep doen op de civiele

Il partage donc l'idée de pousser la réflexion plus avant en ce qui concerne ces zones de secours et, en particulier, la question de la coïncidence entre les zones de secours et les zones de police. Mais, il ne faut pas perdre de vue qu'il y a 196 zones de police dans le Royaume et qu'il serait exagéré de prévoir 196 zones de secours.

Une évaluation du travail des zones de secours est d'ailleurs prévue et il faudra également, à terme, envisager de donner la personnalité juridique aux zones de secours, ce qui permettrait de leur confier en propre un certain nombre de responsabilités.

Tout ceci démontre qu'il reste encore beaucoup de matière à exploiter, alors que le projet de loi débattu ne traite que de deux points extrêmement limités. Mais il est néanmoins très important que, sans tarder, toutes les communes du Royaume se dotent d'un plan d'urgence, ceci compte tenu notamment des menaces bactériologiques et chimiques.

Il est également temps de mettre de l'ordre dans la répartition des tâches de la protection civile et des pompiers. Ces derniers accomplissent toutes les tâches de première ligne.

La protection civile, quant à elle, intervient dans deux cas: lorsque des renforts sont nécessaires ou encore lorsqu'il faut faire face à des missions spécialisées.

Le projet de loi reprend simplement l'inventaire des missions et prévoit qu'une répartition claire sera faite par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Cela ne préjuge en rien de ce qui sera nécessaire dans le cadre d'une réforme plus profonde.

M. Verreycken estime qu'il y a lieu d'apporter quelques corrections techniques et linguistiques au texte néerlandais de l'article 2. Les termes utilisés témoignent d'un certain archaïsme.

L'énumération faite à l'article 2 prévoit que les missions de la protection civile comportent aussi des missions préventives lors de grands rassemblements de personnes. M. Verreycken désire savoir si cela signifie qu'il sera impossible d'encore facturer ces interventions. Il pense par exemple à l'organisateur d'un festival. Ce dernier peut-il faire appel gratuitement à la protection civile pour une mission à caractère préventif lors d'un grand rassemblement, dès lors qu'une mission d'intérêt public est non payante?

Il en va de même pour un approvisionnement en eau. Si les organisateurs d'un camp de jeunes dans les Ardennes font appel à la protection civile pour assu-

bescherming voor eventuele waterbevoorrading, kan deze kost gefactureerd worden?

Kortom, betekent de opsomming van deze overheidsopdrachten dat er geen vergoeding meer kan worden gevraagd aan de gebruikers, vooral wanneer er misbruik wordt gemaakt?

De heer Dallemagne begrijpt dat het wetsontwerp de ambitie heeft klaarheid te scheppen in de coördinatie en de taakverdeling. In werkelijkheid volstaat het dat aan de Koning te delegeren, aangezien dat in de toekomst bij koninklijk besluit zal worden geregeld.

Bovendien wijst spreker erop dat hij de minister hierover herhaaldelijk geïnterpreteerd heeft en dat men hem geantwoord heeft dat over die zaken nog werd nagedacht.

Graag kreeg hij een debriefing over wat de acht werkgroepen van het ministerie van Binnenlandse Zaken doen die voor die materie bevoegd zijn.

Daarover zegt het wetsontwerp niets en geeft het ook geen algemene richting aan. Het is een eenvoudige opsomming van niet-gedefinieerde opdrachten. Die definiëring was hier nochtans hoogst wenselijk. Het is nochtans de gewoonte dat een wet de basisbegrippen nauwkeurig definieert, wat hier niet het geval is.

Waar zit dan de fundamentele vooruitgang die met het wetsontwerp wordt beoogd? Wat met de andere belangrijke aspecten van de hervorming van de civiele bescherming, zoals de *human resources*, de financiële middelen, de bezoldiging, de begeleiding van de vrijwilligers, de personeelsopleiding, de hulpverleningszones?

Is het niet contradictorisch dat de gemeenten absoluut een hulpverleningsplan moeten hebben, terwijl men nog niet weet hoe de hulpverleningszones er ten opzichte van de politiezones zullen uitzien en wat hun precieze omvang zal zijn.

Rekening houdend met al die onzekerheden, lijkt het wetsontwerp hem een uiterst hachelijk initiatief. Het is duidelijk dat er over de problematiek niet ten gronde gedebatteerd is.

Mevrouw Leduc is de mening toegedaan dat dit wetsontwerp beantwoordt aan een echte behoefte op het terrein. De tekst geeft duidelijkheid en dat is precies wat de leden van de brandweer en de civiele bescherming wensen.

De minister wijst erop dat in de Kamer van volksvertegenwoordigers reeds een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad werd voorgelegd. De toestand is dus volkomen doorzichtig.

rer l'approvisionnement en eau, le coût pourra-t-il en être facturé?

Bref, l'énumération de ces missions publiques signifie-t-elle que l'on ne pourra plus demander d'intervention financière aux utilisateurs, même en cas d'abus?

M. Dallemagne entend bien que le projet de loi prétend clarifier la coordination et la répartition des tâches. En réalité, il se contente de déléguer cela au Roi puisque à l'avenir, ce serait réglé par arrêté royal.

De plus, l'intervenant signale avoir interpellé à plusieurs reprises le ministre sur ces questions et on lui a répondu que ces matières faisaient encore l'objet d'une réflexion.

Il aurait aimé être débriefé sur ce que font les huit groupes de travail du ministère de l'Intérieur compétents en la matière.

Le projet de loi ne précise rien à cet égard et ne donne aucune orientation générale. Il énumère simplement une liste de missions non définies, alors que cela eût été hautement souhaitable. Il est pourtant d'usage qu'une loi définisse avec précision les principes de base, ce qui n'est pas le cas en l'espèce.

Où est donc l'avancée fondamentale que le projet de loi entend réaliser? Que fait-on des autres aspects importants de la réforme de la protection civile, c'est-à-dire les moyens humains, financiers, la rémunération, l'encadrement des volontaires, la formation du personnel, les zones de secours?

N'est-il pas contradictoire que les communes doivent impérativement disposer de plans de secours alors que l'on ignore encore comment seront articulées les zones de secours en fonction des zones de polices, quelle sera leur dimension exacte, etc.?

L'initiative du projet de loi, compte tenu de toutes ces incertitudes, lui paraît donc plus que hasardeuse. Un débat de fond sur la problématique n'a visiblement pas été mené.

Mme Leduc estime que le projet répond à un réel besoin sur le terrain. Le texte clarifie les choses et c'est précisément ce qu'attendent les membres des services d'incendie et de la protection civile.

Le ministre insiste sur le fait qu'un arrêté délibéré en Conseil des ministres a déjà été présenté à la Chambre des représentants. La situation est donc parfaitement transparente.

De coördinatie als dusdanig wordt bovendien verzorgd door de diensten van het ministerie van Binnenlandse Zaken en heeft dus niets te maken met het wetsontwerp. Er is permanent overleg geweest met die diensten alsook met een werkgroep van brandweerlui.

Het wetsontwerp is het resultaat van dit overleg en op die basis werd ook het koninklijk besluit voorbereid. Uit voorzorg heeft de minister zich ertoe verbonden dit besluit vast te stellen na overleg in de Minister-raad.

Wat de rampenplannen betreft, was het zaak een regelgeving die al in de meeste gemeenten van het Rijk bestond, aan te vullen. Niet meer, niet minder.

Op grond aan de huidige wetgeving, kan de minister van Binnenlandse Zaken bij gewone circulaire de taakverdeling wijzigen. Het wetsontwerp strekt ertoe die toestand te verduidelijken. Daarom is het niet wenselijk de terminologie in het wetsontwerp te wijzigen aangezien die terminologie een zeer specifieke inhoud heeft en beantwoordt aan een zeer nauwkeurige jurisprudentie. Gebeurt dat niet, dan zouden moeilijkheden kunnen rijzen bij de interpretatie van een aantal bestaande wetteksten.

Het is ook duidelijk dat de taakverdeling tussen de brandweer, die als eerstelijnsdienst optreedt, en de ondersteunende tweedelijnsdiensten, die instaan voor de veiligheid van de burgers, niet waterdicht is. Men moet soepel kunnen inspelen op de behoeften op het terrein om doeltreffend te zijn. De gebruikte terminologie heeft voor de mensen die er dagelijks mee geconfronteerd worden, een zeer precieze betekenis.

Wat de facturering van bepaalde opdrachten betreft, heeft het wetsontwerp geen budgettaire gevolgen aangezien het gewoon om een concrete invulling van de huidige toestand gaat.

De huidige wetgeving voorziet enkel dat wanneer er milieuvervuiling is de opruimingswerkzaamheden moeten betaald worden door de vervuiler. Normaal worden wettelijke overheidsopdrachten niet gefactureerd. Vervoer per ambulance wordt daarentegen wel gefactureerd omdat er een bijzondere wetgeving over bestaat.

Het is duidelijk dat nauwkeurig omschreven moet worden wat een overheidsopdracht is en wat een privé-opdracht is waarvoor betaald moet worden, vooral wanneer moet opgetreden worden ten gevolge van een onvoorzichtigheid of een nalatigheid van de burger. De waterbevoorrading wegens droogte is een overheidsopdracht; dat is niet het geval wanneer waterblikjes worden uitgedeeld in het kader van een handelsactiviteit.

En outre, la coordination en tant que telle est réglée par les services du ministère de l'Intérieur, cela n'a donc rien à voir avec le projet de loi. Il y a eu une concertation permanente avec ces services, de même qu'un groupe de travail avec des pompiers.

Le projet de loi proposé est la résultante de cette concertation et c'est sur cette base que l'arrêté royal a été préparé. Par mesure de précaution, le ministre s'est engagé à délibérer cet arrêté en Conseil des ministres.

En ce qui concerne les plans d'urgence, il s'agit de compléter un dispositif qui existe actuellement dans la plupart des communes du Royaume. Ni plus ni moins.

Dans l'état actuel de la législation, le ministre de l'Intérieur peut, par simple circulaire, modifier la répartition des tâches. Le projet de loi vise à clarifier cette situation. Pour cette raison, il n'est pas souhaitable de modifier la terminologie du projet de loi puisque cette terminologie a un contenu et une jurisprudence très précis. À défaut, nous rendrions malaisée l'interprétation d'un certain nombre de textes de loi existants.

Il est tout aussi clair que la répartition des tâches entre les pompiers, qui assurent le service de première ligne, et les services d'appui de deuxième ligne, qui assurent la sécurité civile, n'est pas totalement étanche. Il est impératif de faire preuve de souplesse en fonction des besoins sur le terrain pour être totalement efficace. La terminologie utilisée, pour ceux qui la pratiquent quotidiennement, a un sens très précis.

Concernant la facturation de certaines missions, le projet de loi n'a aucune incidence budgétaire puisqu'il s'agit simplement de la concrétisation de la situation actuelle.

La législation actuelle prévoit seulement qu'en cas de pollution, les travaux de déblaiement sont à charge du pollueur. Normalement, les missions que la loi considère comme d'intérêt général ne sont pas facturées. En revanche, le transport en ambulance est bel et bien facturé parce qu'il fait l'objet d'une législation particulière.

Il est évident qu'il faudra préciser ce qui est une prestation d'ordre public et ce qui est une prestation privée devant entraîner un paiement, surtout lorsqu'elle résulte d'une imprudence ou d'une inconscience du citoyen. La distribution d'eau pour cause de sécheresse est une mission publique mais pas lorsqu'il s'agit de distribuer des berlingots d'eau dans le cadre d'une activité commerciale.

Mevrouw Lizin had graag gezien dat in de wettekst duidelijk vermeld zou worden dat de bevoegdheid van de burgemeester ter zake nergens ter discussie staat. Tot op heden nam de burgemeester de beslissing een beroep te doen op de diensten van de civiele bescherming. Brengt het wetsontwerp hier verandering in?

De minister verduidelijkt dat het wetsontwerp de bevoegdheid van de burgemeester ter zake niet wijzigt.

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

##### Artikel 2

###### *Amendement nr. 1*

Mevrouw Thijs dient een amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 2-1476/2), dat ertoe strekt de woorden «onverminderd de gemeentelijke bevoegdheid, zoals bedoeld in artikel 135, § 2, 5<sup>o</sup>, van de nieuwe gemeentewet» in te voegen. Er moet duidelijk worden bepaald dat de lokale elementen van brand en rampenbestrijding nog steeds worden beschouwd als aangelegenheden van gemeentelijk belang.

###### *Amendement nr. 2*

Mevrouw Thijs dient een amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 2-1476/2), dat ertoe strekt dit artikel aan te vullen met een nieuw lid teneinde voor een aantal dienstverleningsopdrachten een vergoedingsregeling vast te stellen, onafhankelijk van de al dan niet wettelijke omschrijving van de opdrachten in kwestie.

###### *Amendement nr. 3*

Mevrouw Thijs dient een amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 2-1476/2), dat ertoe strekt het voorgestelde artikel aan te vullen met een bepaling die de feitelijke ontmanteling van de gemeentelijke brandweerdiensten moet beletten en teneinde de gemeentelijke bevoegdheid in het wetsontwerp te verankeren.

#### V. STEMMINGEN

Amendement nr. 1 van mevrouw Thijs wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 2 van mevrouw Thijs wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

Amendement nr. 3 van mevrouw Thijs wordt verworpen met 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Mme Lizin aurait aimé que soit clairement stipulé dans le texte de loi que la compétence du bourgmestre en la matière n'est nullement mise en cause. Jusqu'à présent, la décision de faire appel aux services de protection civile appartenait au bourgmestre. Le projet de loi porte-il atteinte à cela?

Le ministre précise que le projet de loi ne modifie en rien la compétence du bourgmestre en la matière.

#### IV. DISCUSSION DES ARTICLES

##### Article 2

###### *Amendement n° 1*

Mme Thijs dépose un amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 2-1476/2) tendant remplacer la phrase introductive par la disposition suivante: «Sans préjudice de la compétence des communes, définie à l'article 135, § 2, 5<sup>o</sup>, de la nouvelle loi communale, les missions en matière de protection civile sont les suivantes:». Il convient de préciser que les éléments locaux de la lutte contre l'incendie et les catastrophes continuent à être considérés comme des matières d'intérêt communal.

###### *Amendement n° 2*

Mme Thijs dépose un amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 2-1476/2) tendant à compléter cet article par un alinéa nouveau en vue de fixer un régime d'indemnités pour certaines missions de service, qu'elles soient ou non définies par la loi.

###### *Amendement n° 3*

Mme Thijs dépose un amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 2-1476/2) tendant à compléter l'article proposé par une disposition qui doit empêcher le démantèlement de fait des services communaux de lutte contre l'incendie, par l'ancrage de la compétence communale dans le projet de loi.

#### V. VOTES

L'amendement n° 1 de Mme Thijs est rejeté par 7 voix contre 2.

L'amendement n° 2 de Mme Thijs est rejeté par 7 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 3 de Mme Thijs est rejeté par 7 voix et 2 abstentions.

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Iris VAN RIET.

*De voorzitter,*  
Anne-Marie LIZIN.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als het door de  
Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden ontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 50-2183/6)**

L'ensemble du projet est adopté par 7 voix et 2 abstentions.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*  
Iris VAN RIET.

*La présidente,*  
Anne-Marie LIZIN.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet transmis par la  
Chambre des représentants  
(voir doc. Chambre, n° 50-2183/6)**